



中国认可  
检验  
INSPECTION  
CNAS IB0078

危险物品  
DANGEROUS GOODS

仅限货机运输

## 航空运输条件鉴别报告书

### Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

报告编号:

PEKSZ202106104946ZH780001

Issued No.:

签发日期:

2021. 06. 10

Issued Date:

此报告本年度有效  
有效期至2021年12月31日

委托单位:

雙揚科技股份有限公司

Applicant:

Mobile Action Technology Inc.

物品名称:

可充电锂离子聚合物电池 JHY502535 3.7V 380mAh 1.406Wh

Name of Goods:

Rechargeable Li-ion Polymer Battery JHY502535 3.7V 380mAh 1.406Wh

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.





# 报告书使用约定

## Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。

The report is issued by DGM China according to IATA *Dangerous Goods Regulations* published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).

2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。

According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.

3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。

The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.

4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。

DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.

5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。

This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.

6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。

The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.

7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。

The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.

8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。

This report is only valid within the year in which the IATA *Dangerous Goods Regulations* is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室

邮编：101300

电话：010-69479673

传真：010-69479621

网址：[www.dgmchina.com.cn](http://www.dgmchina.com.cn)

E-mail: [test@dgmchina.com.cn](mailto:test@dgmchina.com.cn)





项目编号 Item No.		PEKSZ202106104946	生效日期 Effective Date	2021. 06. 10
鉴别目的 Identification Purpose		是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date	2021. 06. 10
鉴别依据 Identification Criteria		IATA DGR 62nd, 2021		
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	可充电锂离子聚合物电池 JHY502535 3.7V 380mAh 1.406Wh		
	英文 English	Rechargeable Li-ion Polymer Battery JHY502535 3.7V 380mAh 1.406Wh		
生产厂家 Manufacturer		深圳市聚和源科技有限公司 JUHEYUAN SCIENCE & TECHNOLOGY CO., LTD		
件数 Pieces		注：本栏内容为托运人或其代理人在使用本报告书时候填写的运输信息，不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或其代理人保证，如发生任何不一致由托运人或其代理人承担全部责任。 (请认真填写本栏内容，并盖章) 负责人： 联系方式：		
运单号 Air waybill No.				
目的港 Destination				
物品信息 Nature of the goods		<p>该样品为银色长方体电芯。 型号：JHY502535 尺寸：36.5×25.0×5.0 mm 每包装件中电池/电芯数量：960 每包装件中电池/电芯净重：7.5kg 根据委托方所提供的声明：本报告所述锂离子电池（或电芯）交付运输时，其荷电状态不超过设计额定容量的30%。 (注：该锂电芯不属于召回的锂电芯且按照DGR3.9.2.6 (e)规定的质量体系进行制造。同时，该电芯已经做好防短路措施并装入坚固的包装内，电芯已固定且不能位移。单块电芯的重量约为7.8g。该电芯的UN38.3报告由深圳市通测检测技术有限公司出具，报告编号：TCT210111B615，1.2米跌落测试报告由深圳市通测检测技术有限公司出具，报告编号：TCT210111D615。该电芯由塑料袋单独包装，以防止短路。)。 该电芯的UN38.3试验概要由深圳市通测检测技术有限公司出具，详见附页。 This sample is silver cuboid cell. Model: JHY502535 Size: 36.5×25.0×5.0 mm Number of batteries / cells per package: 960 Net quantity of batteries/cells per package: 7.5kg Lithium ion cells and batteries must be offered for transport at a state of charge(SoC) not exceeding 30% of their rated design capacity.</p>		





项目编号 Item No.		PEKSZ202106104946			
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	可充电锂离子聚合物电池 JHY502535 3.7V 380mAh 1.406Wh			
	英文 English	Rechargeable Li-ion Polymer Battery JHY502535 3.7V 380mAh 1.406Wh			
鉴别结论 Conclusions		<p>该货物为锂离子/聚合物电芯，单独包装。额定瓦特小时为1.406Wh。已通过 UN38.3 测试，已通过包装件1.2米跌落试验，每个包装件上均有锂电池标记。</p> <p>参考有关资料，根据DGR有关规定，该物质分类识别为第9类（或项）危险品，UN3480。 This goods is lithium ion/polymer cell,packed individually.Watt-hour rating is 1.406Wh.Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III,sub-section 38.3,Each package is capable of withstanding a 1.2m drop test in any orientation without damage to the cells contained therein, without shifting of the contents so as to allow cell to cell contact and without release of contents,Each package is marked with lithium battery mark.</p> <p>According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division)9,UN3480.</p>			
建议运输条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group
	UN3480	Lithium ion batteries		9	/
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	Forbidden		
		仅限货机 Cargo Aircraft only	965 IB		
注意事项 Remarks		每一单电芯必须做好防短路措施，并装入坚固外包装内。 each single cell must be packed in such a way as to prevent short circuits under the normal conditions and packed in strong outer packing.			
主检员 Prepared by:		审核人 Checked by:		批准人 Approved by:	
李园		宋明		杨炯	
		报告单位（盖章） Stamp		CHINA	

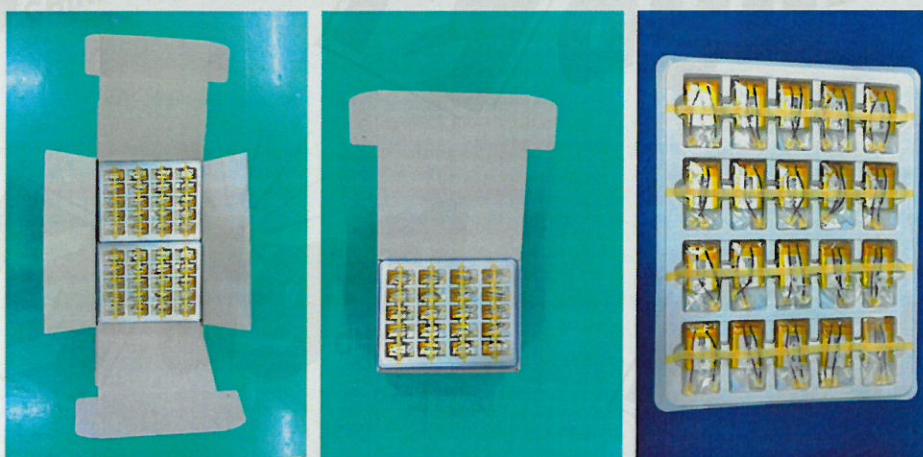
制单： 李园



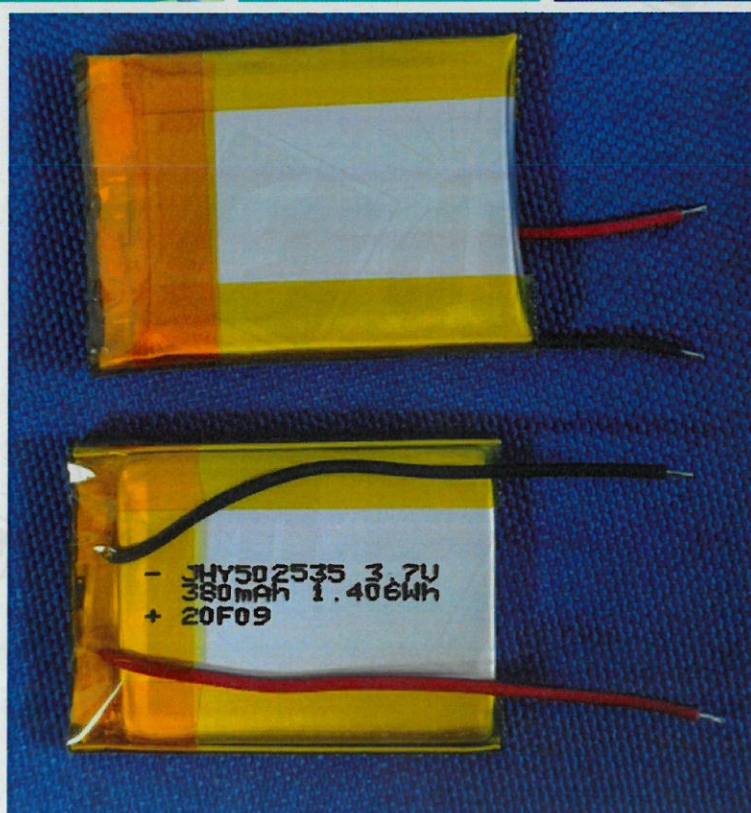


可充电锂离子聚合物电池 JHY502535 3.7V 380mAh 1.406Wh

PEKSZ202106104946



此报  
有效



此报告  
有效



## UN38.3 Test Summary

## UN38.3 试验概要

<b>UN38.3 Report No.</b> UN38.3 报告编号	TCT210111B615				
<b>Applicant's name</b> 委托方名称	Mobile Action Technology Inc. 雙揚科技股份有限公司				
<b>Applicant's Address</b> 委托方地址	12F, No. 661, Bannan Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City, 235030, Taiwan (R.O.C.) 新北市中和區板南路 661 號 12 樓				
<b>Manufacturer's name</b> 制造商名称	JUHEYUAN SCIENCE & TECHNOLOGY CO., LTD 深圳市聚和源科技有限公司				
<b>Manufacturer's Address</b> 制造商地址	No. 3, Tianlong Lane, Qingshui Rd, Longxi Community, Longcheng Street, Longgang District, Shenzhen City, 518116 Guangdong, P. R. China 深圳市龙岗区龙城街道龙西清水路天龙巷 3 号				
<b>Manufacturer's Contact Telephone</b> 制造商联系电话	+86-755-8451 6700	<b>E-mail</b> 邮箱	eyson@jhypower.com	<b>Web</b> 网址	http://www.jhypower.com
<b>Name of Sample</b> 样品名称	Rechargeable Li-ion Polymer Battery 可充电锂离子聚合物电池		<b>Model</b> 型号	JHY502535	
<b>Trade Mark</b> 商标	---		<b>Shape</b> 形状	Prismatic 棱柱形	
<b>Watt-hour</b> 瓦时	1.406Wh		<b>Sample Mass</b> 样品重量	7.8g	
<b>Description</b> 描述	Lithium ion Cell 锂离子电芯		<b>Date of Test Report</b> 测试报告签发日期	2021. 02. 10	

### Test Standard 检测标准:

UNITED NATIONS "Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS Manual of Tests and Criteria" Seventh revised edition (ST/SG/AC.10/11/Rev.7).

联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》第七修订版 (ST/SG/AC.10/11/Rev.7)。

### Testing Laboratory 测试实验室:

Shenzhen TCT Testing Technology Co., Ltd. 深圳市通测检测技术有限公司

1B/F., Building 1, Yibaolai Industrial Park, Qiaotou, Fuyong, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China

中国广东省深圳市宝安区福永桥头亿宝来工业城 1 栋 1 层 B

400-6611-140

86-755-27673339

tom@tct-lab.com

<http://www.tct-lab.com>

Page 1 of 2



## Test item & Conclusion 测试项目和结论:

Test item 项目	Conclusion 结论	Test item 项目	Conclusion 结论
T.1. <input checked="" type="checkbox"/> Altitude simulation 高度模拟	Pass 合格	T.5. <input checked="" type="checkbox"/> External short circuit 外部短路	Pass 合格
T.2. <input checked="" type="checkbox"/> Thermal test 温度试验	Pass 合格	T.6. <input type="checkbox"/> Impact / <input checked="" type="checkbox"/> Crush 撞击/挤压	Pass 合格
T.3. <input checked="" type="checkbox"/> Vibration 振动	Pass 合格	T.7. <input checked="" type="checkbox"/> Overcharge 过充电	/
T.4. <input checked="" type="checkbox"/> Shock 冲击	Pass 合格	T.8. <input checked="" type="checkbox"/> Forced discharge 强制放电	Pass 合格
38.3.3 (f)	/	38.3.3 (g)	/
Approved by 批准人	Tomsin 汤海森 Director 主任	Date of Issue 签发日期	2021. 02. 10

## Important Notice

### 注意事项

- The summary is invalid without the official stamp of TCT.  
本概要无 TCT 盖章无效。
- Nobody is allowed to photocopy or partly photocopy the summary without written permission of TCT.  
未经 TCT 书面同意, 不得复制或部分地复制本概要。
- The summary is invalid without the signatures of approver.  
本概要无批准人签名无效。
- The summary is invalid when anything of following happens – illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.  
私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的概要无效。
- Objections to the summary must be submitted to TCT within 15 days.  
对本概要若有异议, 应于收到报告之日起 15 天内向本公司提出。
- The summary is valid for the tested samples only.  
本概要仅对本次测试样品有效。
- The summary must be used in conjunction with the relevant test report.  
本摘要必须与相关的测试报告同时使用。

Testing Laboratory 测试实验室:

Shenzhen TCT Testing Technology Co., Ltd. 深圳市通测检测技术有限公司

1B/F., Building 1, Yibaolai Industrial Park, Qiaotou, Fuyong, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China

中国广东省深圳市宝安区福永桥头亿宝来工业城 1 栋 1 层 B

400-6611-140

86-755-27673339

tom@tct-lab.com

<http://www.tct-lab.com>

Page 2 of 2